

### פרוטוקול ישיבת מועצת העיר מן המניין מתאריך 5.7.11

משתתפים:

גב' טלי פלוסקוב, ראש העיר  
מר מקסים אוקנין, מ"מ וסגן ראש העיר  
מר משה קווס, סגן ראש העיר  
מר משה אדרי, סגן ראש העיר  
גב' נעמי מיצד, חברת מועצה  
גב' מרים שימן, חברת מועצה  
מר חיים מזרחי, חבר מועצה  
מר בוריס סנדלרסקי, חבר מועצה  
מר שלמה מונסונגו, חבר מועצה  
מר אורון קליימן, חבר מועצה  
מר מתי רוז, חבר מועצה  
מר דודו אוחנונה, חבר מועצה  
מר דודו שי, חבר מועצה

נוכחים:

מר רמי נבון, מנכ"ל העירייה  
גב' רינה יוסף, גזברית העירייה  
מר חיים שימן, היועץ המשפטי  
מר שמעון בארי, מבקר העירייה  
מר שי אהרונוף, מבקר עירייה נכנס  
מר ולד סנדלרסקי, עוזר ראש העירייה  
גב' לילך מורגן, מנכ"לית החברה הכלכלית

נעדרים:

מר בני בן שושן, חבר מועצה  
מר יצחק וייס, חבר מועצה

רשמה פרוטוקול: גב' ענת אמר, מנהלת לשכת ראש העירייה

## על סדר היום:

1. דיווח ראש העיר.
2. הענקת תעודות הוקרה לאריאל יפה, מוחמד אבו ג'ודה וצוות כיבוי אש תחנת ערד על פעילות במהלך השריפה בג'ורדאל.
3. אישור המועצה לסעיף 11 מפרוטוקול ועדת הקצאות מספר 6 מתאריך 19.6.2011.
4. אישור המועצה להחלפת חבר וועדת ערר אלי מצליח בגבי סוניה אבדיש.
5. חילופי גברי:
  - א. בוועדת ביטחון חבר המועצה חיים מזרחי במקום חבר המועצה בני בן שושן בתפקיד יו"ר הוועדה.
  - ב. בוועדה לאיכות הסביבה סגן ומ"מ ראש העיר מקסים אוקנין כחבר במקום חבר המועצה בוריס סנדלרסקי.
6. פרוטוקול הוועדה לאיכות הסביבה מספר 5 מתאריך 19.6.11, לאישור המועצה.
7. אישור המועצה לפרוטוקול ועדת תנועה מספר 16 מתאריך 22.6.11.
8. נדרש אישור מליאה להלוואה ע"ס 4 מלש"ח התנאים מפורטים בהצעות.
9. מליאת מועצת העיר מתאריך 21.6.11 אישרה את פרוטוקול ועדת כספים שכלל סגירת תב"רים של משק המים והביוב המתוקצבים ע"י משרד הפנים, בכפוף להחלטה של הנהלת העיר ודיון במליאה.  
בהנהלת העיר הוחלט שבמידה ומשרד הפנים יאשר המשך ביצוע עבודות של משק המים והביוב ע"י העירייה- כספי משרד הפנים, שיועדו מלכתחילה למטרה זו, ישמשו לביצוע עבודות לטובת משק המים והביוב. לכן תב"רים 331, 332, 403- בשלב זה לא יסגרו.
10. דיון פתוח על הפעלת הקאנטרי בחודשי הקיץ הצגת נתונים ע"י אלה גמליאל מנהלת הקאנטרי.

## מועד תחילת הישיבה 19:14

### על סדר היום:

- 1) דיווח ראש העיר.  
**טלי פלוסקוב – ראש העירייה –**
  - א. הצגת מבקר העירייה החדש שי אהרונוף.  
שמעון בארי מסיים תפקידו בתאריך 15.7.11, מאחלים לך הצלחה, בריאות ועשייה פוריה.
  - ב. מענק איזון – בהתאם לנתונים שפורסמו ע"י השלטון המקומי מענק האיזון של עיריית ערד גדל משמעותית מכ- 21,900 לכ- 25,400 – ואושר על ידי משרד הפנים, בנוסף קיבלנו מענק שר הפנים על סך 0.5 מליון ₪.

ג. ארנונה – בידיעות אחרונות פורסם כי עיריית ערד ביקשה להעלות ארנונה. העלאת הארנונה היא דרישה של משרד הפנים ולא דרישה שלנו, אנחנו מצידנו לא יזמנו העלאת ארנונה.

ד. התחייבות שר החינוך- העיר ערד קיבלה התחייבות ממשרד החינוך של מליון ₪ לטובת חיזוק מבנים כהיערכות לרעידות אדמה.

ה. ממשרד התרבות והספורט התקבלה התחייבות בסך של 600,000 ₪ לבניית מגרש ספורט פתוח ומשודרג במתחם תיכון אורט ערד.

ו. בשנת 2011 התקבל ממשרד הפנים תקציב פיתוח בסך של 1.9 מליון ₪ עם קבלת התחייבויות אעדכן בהמשך לאן ייועד הכסף.

ז. ביקור נציגי מחוז דרום משרד הפנים בראשותו של אבי הלר בערד - במסגרת הביקור הוצגו בעיות של העיר ערד, הפגישה הייתה טובה ולאחר סיור בעיר שוחררו 4 מליון ₪ של ההלוואה שהיו "תקועים" בין חשבי משרד האוצר ומשרד הפנים, בהמשך הישיבה נצטרך לאשר את תנאי ההלוואה בהתאם להצעות המחיר שהתקבלו.

ח. ביקור מוטי קלרמן – מנהל מחוז דרום משרד השיכון עם הצוות המקצועי – במסגרת הביקור נדון פרויקט מיקוד מאמץ, התקיים דיון על חלוקת כספים לפרויקטים, עודכנה התקדמות פרויקטים, אנו יוצאים לשיפוץ המתנ"ס בעלות של כ- 6 מלש"ח, שיפוץ אולם אורון והפיכתו להיכל התרבות העתידי של העיר בסך של כ- 15 מליון ₪, יש לנו הרבה שותפים בפרויקט.

ט. בחודשים יולי אוגוסט תתקיימנה פעילויות קיץ לכל הגילאים. בימי שישי יפתח המדרחוב מול המתנ"ס והדואר יריד אומנים מקומיים ובמוצ"ש תתקיים פעילות נוער במדרחוב ליד המתנ"ס "מסיבת רחוב במדרחוב". כל התוכנית נבנתה בשיתוף עם אגף הנוער במתנ"ס, מועצת הנוער, מועצת ההורים העירוני, מרכז הצעירים, קאנטרי, מתנ"ס וכמובן העירייה.

י. פסטיבל ערד – יתקיים בין התאריכים 23-25/8/11.

(2) הענקת תעודות הוקרה לזוהר חי, אריאל יפה, מוחמד אבו ג'ודה וצוות כיבוי אש תחנת ערד על פעילות במהלך השריפה במפעל ג'ורדאל, על הליווי והסיוע, גאים בכם.

(3) אישור המועצה לסעיף 11 מפרוטוקול ועדת הקצאות מספר 6 מתאריך 19.6.2011.

\* הערה: במהלך היום התקבלה הודעה באמצעות פקס מעמותת גלעד על פיה העמותה מבקשת למשוך את הבקשה למקלט בקנאים 39.

**מרים שימן** – מבקשת לעדכן שישבו לפני ודנו בסעיף הזה ומה שהובהר לנו שעמותת גלעד משכה את בקשתה ואין שום בעיה.

**דודי אוחנונה** – לא מתייחסים להערת מבקר העירייה בפרוטוקול ועדת הקצאות, המתייחס להקצאה למוסדות גור, שיש עליה דו"ח מטעמו על שולחנה של ראש העיר.

**חיים שימן – היועץ המשפטי** – לסדר היום של ישיבת המועצה שהופץ מבעוד מועד הופצה חוות דעת מטעמי בעניין כללים למניעת ניגוד עניינים. לחוות הדעת צורפו גם הכללים. חוות הדעת מבוססת על הנחיות משרד המשפטים והועדה לניגוד עניינים. אני מקווה שכל חברי המועצה קראו את ההנחיות, הכללים האלו מחייבים אתכם ללא סייג.

חשוב לציין כי ההשלכות של הימצאות במצב של ניגוד עניינים הם חמורות מאוד בכל מיני מישורים הן המנהלים, הן האזרחיים והן הפליליים, עד כדי כך שהיה וימצא חבר מועצה שהצביע בניגוד עניינים ויורשע, מדובר על עבירה עם קלון שמשמעה חבר מועצה מפסיק מיידית לתפקד כחבר מועצה.

חוות הדעת מסתמכת על הפסיקה ברורה וחד משמעית ומכיוון שאינני יכול להיות

"שוטר" כל אחד מחברי המועצה מתבקש לפני כל ישיבה כאשר נמסר לידיו סדר היום לעשות חשבון נפש שלו מול ידע אישי קודם שלו ולהחליט בעצמו אם יוכל או לא להצביע. כפי שצוין בחוות הדעת, החלטה שנתקבלה כאשר אחד מחברי המועצה בניגוד עניינים דינה להתבטל גם אם ההחלטה עצמה התקבלה פה אחד וגם אלמלא הצבעתו של חבר המועצה בניגוד העניינים הייתה ההחלטה המתקבלת.

נערכה הצבעה:

<u>נמע</u>	<u>נגד</u>	<u>בעד</u>
-----	דודי אוחנונה	טלי פלוסקוב מקסים אוקנין משה קווס משה אדרי מרים שימן חיים מזרחי בוריס סנדלרסקי אורון קליימן מתי רוז דודו שי

\* שלמה מונסונגו לא משתתף בהצבעה, נעמי מיצד לא נכחה באולם המליאה בזמן ההצבעה.

**החלטה:** מועצת העיר מאשרת את סעיף 11 מפרוטוקול ועדת הקצאות מספר 6 מתאריך 19.6.11.

(4) אישור המועצה להחלפת חבר וועדת ערר אלי מצליח בגב' סוניה אבדיש. חבר הועדה אלי מצליח התחיל לעבוד וביקש לסיים חברותו בוועדה אנו מבקשים להחליפו בסוניה אבדיש בעלת עסק בערד.

**רינה יוסף – גזברית העירייה** - בהתאם לנוהל אנו אמורים לפרסם ברשומות את שמות החברים בוועדה אבל התהליך לוקח זמן מבחינתו של אלי מצליח ניתנה הסכמה להמשיך להשתתף בוועדת ערר, כל עוד לא פורסם העדכון ברשומות. על מנת למנוע ואקום בפעילות ועדת ערר, האם ניתן לאשר שעד פרסום הרשומות אלי ימשיך לכהן כחבר.

**חיים שימן – היועץ המשפטי** – ראשית עצם עיסוקה של המועמדת מהווה בעיה מבחינת ניגוד עניינים שכן הנ"ל מחזיקה משרד תיווך בעיר וקשורה בדרך זו או אחרת לנכסים שעניינם יכול לעלות בפני הועדה. במידה וזו המועמדת עליה תמליץ המועצה יש למצוא מנגנון לנטרול ניגוד העניינים. הריני להבהיר כי ועדת הערר יכולה לפעול רק בהרכב מלא ובמידה ויהיה חסר חבר לוועדה יכול להיות מצב שלא יהיה מניין חוקי. לשאלת הגזברית במידה והמועצה מחליטה על הפסקת חברותו של מר מצליח ועל מינויה של הגב' אבדיש לא יוכל מר מצליח לקחת חלק בדיוני הועדה.

נערכה הצבעה:

נמנע

נגד

בעד

טלי פלוסקוב  
מקסים אוקנין  
משה קווס  
משה אדרי  
נעמי מיצד  
מרים שימן  
חיים מזרחי  
בוריס סנדלרסקי  
שלמה מונסונגו  
אורון קליימן  
מתי רוז  
דודי אוחנונה  
דודו שי

-----

**החלטה: מועצת העיר מאשרת את מינויה של הגב' סוניה אבדיש כחברה בועדת ערר במקומו של חבר הועדה היוצא – אלי מצליח.**

- הערה – יש להחתים את סוניה אבדיש על התחייבות להצהיר על נכסים שיש לה עניין ישיר או עקיף בהם, וכן שלא תוכל להשתתף בדיונים על נכסים המטופלים ו/או היו מטופלים על ידה בשישה חודשים האחרונים.

(5) חילופי גברי:

א. בועדת ביטחון חבר המועצה חיים מזרחי במקום חבר המועצה בני בן שושן בתפקיד יו"ר הועדה.

נערכה הצבעה:

נמנע

נגד

בעד

טלי פלוסקוב  
מקסים אוקנין  
משה קווס  
משה אדרי  
נעמי מיצד  
מרים שימן  
חיים מזרחי  
בוריס סנדלרסקי  
שלמה מונסונגו  
אורון קליימן  
מתי רוז  
דודי אוחנונה  
דודו שי

-----

**החלטה: מועצת העיר מאשרת את מינויו של חבר המועצה חיים מזרחי כיו"ר ועדת ביטחון.**

ב. בוועדה לאיכות הסביבה סגן ומ"מ ראש העיר מקסים אוקנין כחבר במקום חבר המועצה בוריס סנדלרסקי.

נערכה הצבעה:

נמנע

נגד

-----

בעד  
טלי פלוסקוב  
מקסים אוקנין  
משה קווס  
משה אדרי  
נעמי מיצד  
מרים שימן  
חיים מזרחי  
בוריס סנדלרסקי  
שלמה מונסונגו  
אורון קליימן  
מתי רוז  
דודי אוחנונה  
דודו שי

**החלטה:** מועצת העיר מאשרת את מינוי של מקסים אוקנין כחבר בוועדה לאיכות הסביבה.

(6) פרוטוקול הועדה לאיכות הסביבה מספר 5 מתאריך 19.6.11, לאישור המועצה.

נערכה הצבעה:

נמנע

נגד

-----

בעד  
טלי פלוסקוב  
מקסים אוקנין  
משה קווס  
משה אדרי  
נעמי מיצד  
מרים שימן  
חיים מזרחי  
בוריס סנדלרסקי  
שלמה מונסונגו  
אורון קליימן  
מתי רוז  
דודי אוחנונה  
דודו שי

**החלטה:** מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול הועדה לאיכות הסביבה מספר 5 מתאריך 19.6.11.

(7) אישור המועצה לפרוטוקול ועדת תנועה מספר 16 מתאריך 22.6.11.

נערכה הצבעה:

נמנע

נגד

בעד

-----

טלי פלוסקוב  
מקסים אוקנין  
משה קווס  
משה אדרי  
נעמי מיצד  
מרים שימן  
חיים מזרחי  
בוריס סנדלרסקי  
שלמה מונסונגו  
אורון קליימן  
מתי רוז  
דודי אוחנונה  
דודו שי

**החלטה: מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת תנועה מספר 16  
מתאריך 22.6.11.**

8) נדרש אישור מליאה להלוואה ע"ס 4 מלש"ח. התנאים מפורטים בהצעות.

**דודי אוחנונה** – האופוזיציה לא מתנגדת לדון בסעיף למרות שחלק מהחומר הרלוונטי לסעיף נמסר באיחור.

**רינה יוסף – גזברית העירייה** – הלוואות ע"ס 1 מלש"ח ו-3 מלש"ח אושרו בעבר במליאה. המדובר בהלוואה כוללת ע"ס 4 מלש"ח – חלף הכנסות מישור רותם. בשל סירוב משרד האוצר לחתום על ההיתר, לא ניתן היה לממש את ההלוואה. לאחרונה קיבלנו שני היתרים ממשרד הפנים. עם קבלת ההיתרים פנינו שוב לכל הבנקים לקבלת הצעות. בנק לאומי נתן את ההצעה הטובה ביותר פריים מינוס 0.05 אחוז יש לציין שדקסיה נתן הצעה טובה כמו כן בעת לקיחת הלוואה מחזור ע"ס 5.6 לא גבה עמלת פרעון מוקדם. לסיכום, ממליצה על לקיחת הלוואה ע"ס 4 מלש"ח, בהתאם להיתרים שהתקבלו מבנק לאומי בתנאי פריים מינוס 0.05 אחוז ל-15 שנה ומשכון הכנסות העירייה.

נערכה הצבעה:

נמנע

נגד

בעד

-----

טלי פלוסקוב  
מקסים אוקנין  
משה קווס  
משה אדרי  
נעמי מיצד  
מרים שימן  
חיים מזרחי  
בוריס סנדלרסקי  
שלמה מונסונגו  
אורון קליימן  
מתי רוז  
דודי אוחנונה  
דודו שי

**החלטה: מועצת העיר מאשרת הלוואה ע"ס 4 מלש"ח מבנק לאומי ומשכון הכנסות העירייה. תב"ר מס' 471.**

9) **רינה יוסף – גזברית העירייה** - מליאת מועצת העיר מתאריך 21.6.11 אישרה את פרוטוקול ועדת כספים שכלל סגירת תב"רים של משק המים והביוב המתקצבים ע"י משרד הפנים, בכפוף להחלטה של הנהלת העיר ודיון במליאה.

בהנהלת העיר הוחלט שבמידה ומשרד הפנים יאשר המשך ביצוע עבודות של משק המים והביוב ע"י העירייה- כספי משרד הפנים, שיועדו מלכתחילה למטרה זו, ישמשו לביצוע עבודות לטובת משק המים והביוב. לכן תב"רים 331, 332, 403- בשלב זה לא יסגרו.

המשך ביצוע העבודות ע"י העירייה מותנה בקבלת אישור משרד הפנים.

**דודי אוחנונה** – מבקש לברר בכמה כסף מדובר ובאיזה פרויקטים?

רינה יוסף – גזברית העירייה – תקציבי משרד הפנים ניתנו עבור:  
החלפת קו ביוב ברח' מגשימים – 200,000 ₪  
מתקן סניקה בשכונת נעורים – 350,000 ₪  
השלמת מבנה מכון טיהור – 250,000 ₪  
בחלק מהתב"רים כבר נרשם ביצוע.

נערכה הצבעה:

<u>נמנע</u>	<u>נגד</u>	<u>בעד</u>
-----		טלי פלוסקוב מקסים אוקנין משה קווס משה אדרי נעמי מיצד מרים שימן חיים מזרחי בוריס סנדלרסקי שלמה מונסונגו אורון קליימן מתי רוז דודי אוחנונה דודו שי

**החלטה: מועצת העיר מאשרת כי תב"רים 331, 332 ו- 403 לא יסגרו בשלב זה.**

10) דיון פתוח על הפעלת הקאנטרי בחודשי הקיץ הצגת נתונים ע"י לילך מורגן – מנכ"לית החברה הכלכלית.

**ישיבת המועצה ננעלת**



---

טלי פלוסקוב  
ראש העיר ערד